

Made in china: Sợ thất kinh hoàng

Tác Giả: Phó tĩn sĩ Wang Bin
Thứ Ba, 30 Tháng 12 Năm 2008 22:06

Made in china: Sợ thất kinh hoàng , (Xin phả biể n rĩng rĩi đĩn bĩn hũ u gĩn xa)

Trong nhĩng năm 2000 và 2001, Phòng cĩnh sát Bĩc Kinh thuĩc Phĩn cĩc bĩ o an quĩc gia Trung Quĩc đĩ bĩt mĩt lĩĩng lĩn ngĩĩi trĩ thĩc tu tĩp Phấp Luĩn Công, bao gĩm các giáo sĩ cĩa các trĩĩng đĩi hĩc. Hĩ bĩ tra tĩn cho đĩn khi hĩ chĩp nhĩn "cĩi tĩ o". Đĩ u này đĩ đĩĩc ĐCSTQ công bĩ trên toàn thĩ giĩi rĩng đĩ chĩ là mĩt biể n phấp nhĩ nhĩng nhĩ "lĩn gió và mĩa phũn ngày xuân". Tĩi là mĩt trong sĩ đĩ.

Tĩi đĩ bĩ nhĩt trong mĩt phòng giam mĩ tĩi dành cho tù nhĩn bĩ kĩt ỏn tĩ hĩnh vĩi khoĩng 30 tù nhĩn khĩc đĩng chĩ hĩnh quyĩt. Cĩn phòng chĩ khoĩng 30m vuĩng. Lĩn đĩ u tĩn khi tĩi bĩ đĩa vảo cĩn phòng này, tĩi cĩ thĩ ngĩĩi thĩy mĩi cĩa đĩ loĩĩi phĩn, nĩĩc tĩĩu, thĩt thĩĩ, mĩc và các thĩ khĩc. Sau mĩt vảo thĩng, tĩi khĩng thĩ ngĩĩi đĩĩc mĩi gĩ nĩa. Tĩi đĩ quen vĩi cĩi mĩi vĩn ngĩp trĩn nĩĩĩy.

Đĩ đĩĩn tĩĩn đĩn mĩc ngĩĩi ta cĩ thĩ nghe đĩĩc tĩĩng lĩ rĩi. Mĩi ngĩĩi tĩn đĩng sĩ yĩn tĩĩn đĩ ngĩĩm nhĩĩ vĩ quĩ khĩ cĩa mĩĩn. Ngày quỏ ngày, vĩi nhĩĩu ngĩĩĩ, là sĩng trong chĩ đĩi thĩĩ khĩ cĩ hĩnh quyĩt cĩn kĩ.

Nhĩng cĩi cĩa

Phòng giam cĩ hai cĩa, mĩt trĩĩc mĩt sau. Cĩnh cĩa trĩĩc là cĩnh cĩa bĩng sĩt rĩt dày và mĩt hĩng rỏo sĩt. Cĩa sau cũĩg là cĩa sĩt dày và to nhĩ cĩa trĩĩc. Cĩa trĩĩc là nĩĩ các tù nhĩn bĩ hĩ tĩng vảo và cũĩg là nĩĩ bĩ kĩo đĩ hĩnh quyĩt.

Mĩĩĩ cĩnh sát cĩ vũ trang đĩng gĩc ngoĩi cĩa ngĩĩn khĩng cho tù nhĩn chĩy chĩn. Mĩĩĩ khi cĩa mĩ cũĩg đĩng nhĩĩ sĩ cĩ mĩt ỏĩ đĩ sĩp chĩt.

Khĩng khĩ và mĩt trĩĩ

"Mĩ nhĩ lao!" mĩt tĩĩng hĩt lĩn cĩa cĩnh sát đĩng trên đĩ u. Nĩ phấp vĩ dĩng suy nhĩĩ cĩa tĩi và sĩ yĩn tĩĩn cĩa cĩn phòng. Nhĩng tù nhĩn lĩĩ thĩĩ, ỏĩm ỏĩt bĩt đĩ u hĩĩn lĩn tia hĩ vĩng trên khuĩn mĩt hĩ. Tĩng ngĩĩĩ mĩt, các tù nhĩn bĩĩc ra theo cĩa sau. Hĩ cĩi đĩ u lĩ phĩp tĩ thĩĩ đĩ hĩm ỏĩn vĩi cĩnh sát. Rĩĩ hĩ nhĩn chĩng bĩn rĩn kĩĩm mĩt nĩĩ cĩ nhĩĩ ỏĩnh nĩng.

Tôi đã ḅ ṣ c tṛ c nḥ ng g̣i nhĩn tḥ y vào ḷ n đ̣ u tiên đ̣ c ra kḥ i phòng giam. Đị u đ̣ u tiên các tù nhân làm là trút ḅ qụ n áo. Nḥ ng ṿ y ṇ n, gḥ ḷ và các ṿ t ḷ loét trên c̣ tḥ ḥ ḅ pḥ i bày đ̣ y đ̣ . Tḥ c ra, đị u ̣ y cũng không đáng ng̣ c nhiên ḷ m.

Ṣ ng sót và Lao đ̣ ng

Ṇ u không ḅ ḳ t án ṭ hình, tù nhân ṣ ng sót trong tṛ i ṭ m giam ṣ ḅ g̣ i đ̣ n các nhà tù đ̣ thi hành ḅ n án và làm nô ḷ lao đ̣ ng. Ḥ mang theo các căn ḅ nh truỵ n nhị m và ḅ nh tình đ̣ c đ̣ n các nhà tù, trong khi ḥ làm ra các ṣ n pḥ m giá ṛ ṿ i ṃ t ṣ ḷ ng ḷ n. Ṃ t ṣ ḷ ng ṣ n pḥ m ḷ n đ̣ n kinh ng̣ c đ̣ c làm ̣ Trung Qụ c là đ̣ c ṣ n xụ t trong nḥ ng nhà tù và tṛ i c̣ i ṭ o lao đ̣ ng.

Vào tháng 5 năm 2002, tôi ḅ đ̣ y đ̣ n Phòng Ḥ i ḥ ng ṭ i pḥ m Ḅ c Kinh ṿ i nhị u ḥ c viên Pháp Luân Công khác. Chúng tôi đ̣ c chuỵ n sang nhà tù đ̣ a pḥ ng đ̣ cḥ u ṇ t ḅ n án. Qua ṇ m tṛ i này, tôi đã tḥ c ṣ kinh nghị m đ̣ c tḥ nào là lao đ̣ ng c̣ ng ḅ c trong tù.

Chúng tôi đã pḥ i lao đ̣ ng không ng̣ ng ngḥ . Công vị c hàng ngày kéo dài ṭ 15 đ̣ n 16 tĩ ng. Ṇ u ai đó không hoàn ṭ t công vị c đ̣ c giao, anh ta ṣ ḅ tṛ ng pḥ t ḅ ng cách pḥ i "hát cho đ̣ n sáng", ṭ c là anh ta pḥ i tĩ p ṭ c làm vị c và không đ̣ c ng̣ . Căn phòng cḥ t ních ng̣ i, và tù nhân không có tḥ i gian đ̣ ṿ sinh cá nhân. Ḥ đ̣ m ṭ ng ngày ṿ i nḥ ng ḅ nh ṭ t tṛ nên ṭ i ṭ ngày này qua ngày khác.

Tôi ḅ ḅ t cḥ vì ṭ p Pháp Luân Công. Tôi không ḥ pḥ m ṭ i. Do ṿ y, tôi ṭ coi ḅ n thân mình nḥ ṃ t "phóng viên" đ̣ c g̣ i ṭ i đây đ̣ nghị m túc quan sát nḥ ng g̣i đị n ra quanh tôi. Tôi nuôi ṇ ng hy ṿ ng ṛ ng ṃ t ngày nào đó nḥ ng cḥ ng kị n c̣ a ḅ n thân mình ṣ đ̣ c đ̣ a ra công chúng đ̣ ṃ i ng̣ i có tḥ hị u rõ ḥ n nḥ ng g̣i đang đị n ra trong tṛ i c̣ i ṭ o và nhà tù Trung Qụ c hôm nay.

Ṭ đ̣ giáng sinh cho đ̣ n đ̣ ḷ t

Chúng tôi đ̣ c giao đ̣ vị c: đóng gói đ̣ ḷ t pḥ ṇ , sao chép băng đĩa nḥ c và hình, dán nhãn bao bì ṣ n pḥ m các lọ i, g̣ p sách, đóng sách, làm thuỵ n đ̣ cḥ i, làm các đ̣ cḥ i giáng sinh và nhị u tḥ đ̣ xụ t kḥ u khác ṇ a. Tôi đã tham gia ṭ t c̣ các lao đ̣ ng chân tay ̣ y và hị u rõ ṭ ng công đ̣ n cũng nḥ quy trình ṭ i đó.

Vào mùa hè nóng bức, quần lý nhà tù bắt chúng tôi đóng gói đồ lót cho hãng Gracewell. Trời rất nóng nên các tù nhân đã lâu không được tắm rửa. Họ gãi khắp người trong khi phải lao động chân tay. Một số tù nhân luôn tay gãi kín. Và khi họ lột tay ra, tôi thấy có cựa vết máu trên móng tay của họ. Tôi không rõ rằng các quý bà có thật sự xinh đẹp (graceful) khi mặc đồ lót này hay không.

Một dịp khác, tù nhân phải đóng gói món đồ ăn mang tên "Orchid Beans" cho một hãng tù nhân nào đó. Món snack này làm từ đậu tằm. Họ chui hàng xe tải đậu tằm từ nhà tù. Tại đây đậu tằm được ngâm trong các thùng nước lớn cho đến khi nó nở ra. Khi tù nhân được nước lớn nước tiểu vào thùng ngâm đậu. Sau khi đậu đã nở, tù nhân sẽ bóc đậu bằng một bộ dao chuyên dụng, sao cho cho hạt đậu được bóc vỏ theo cách để lại một "vòng vàng" quanh hạt đậu trông thật ngon mắt. Nhìn thấy thức ăn nó rất ngon. Công đoạn cuối cùng là bỏ đậu tằm vào rổ.

Một tù nhân được giao tải 10000 hạt đậu tằm trong một ngày. Khi họ làm xong, thì những thùng nhỏ rỗng, nước dãi của tù nhân cũng lớn cỡ vào đậu. Các hạt đậu đã qua xử lý sẽ được cho vào túi, chuyển tải kho chứa, rồi được rang lên. Sau khi rang, đậu tằm trông vàng ươm, được đóng vào bao bì đẹp mắt và bán cho khách hàng.

Đậu tằm là một món hàng bán chạy và đem lại lợi nhuận lớn cho hãng kinh doanh. Tôi thấy ởMQ này, người người xài món đậu tằm như một Trung Quốc, và tôi thì họ không biết họ có đang ăn món đậu tằm xuất xứ từ nhà tù của mình không hay không.

Năm nào cũng vậy, rồi nhiều đồ giáng sinh được xuất khẩu từ Trung Quốc sang các nước tây phương. Có lần chúng tôi phải làm bóng đèn. Hàng ngày tù nhân phải đi dây đèn và quần chịt xe tăng để chui theo một mô hình cần để nhả và nhả bóng đèn vào đó. Tay của họ thật nhả là rất máu. Cũng không cần phải nói, có nhiều bệnh truyền nhiễm mà tù nhân mang theo cũng đã dính lên bóng đèn và để chui.

Một lần khác chúng tôi phải khâu các hạt cườm thành chuỗi để làm đồ trang trí. Các tù nhân dùng kim và dây để luồn qua các hạt cườm để tạo màu sắc, rồi sau đó kết nút dây lại. Các chuỗi hạt trông thật đẹp mắt. Nhìn thấy tôi mong rằng các quý bà không đeo chúng trên cổ và các cháu bé không nuốt chúng vào miệng.

4 / 7

Thêu đĩ m ngĩ.

Nhĩ t sĩ ch các thĩ vĩĩ ng trên áo len trĩĩ c khi xuĩ t xĩĩ ng.

Làm rĩ t nhiũ u dẽp lĩt đi trong nhĩ. Công viĩ c chĩ yũ u là dán đĩ dẽp. Giĩ i chĩ c coi tù đĩi hĩ i chĩ t lĩĩ ng cao. Lúc đĩ là lúc nĩng nhĩ t vĩi mùa hè. Nhiũ u hĩ c viĩn Pháp Luân Công và tĩĩ trong các phĩng giam nhĩ bẽ chĩ t chĩ i sĩ c mĩi keo dán đĩ n ngĩ t thĩ. Mĩ i bĩ n phĩ i sĩ n xuĩ t là chúng tĩ bĩ bĩ t làm đĩ n nĩ a đĩm hoĩ c 1 giĩ sĩng.

Làm thú nhĩ i bĩng: thĩ, gũ u, cá heo, chim cĩnh cĩ t... Công đĩ n chĩ yũ u là nhĩ i các thĩ vĩi vào trong, khĩu kĩn lĩ i, dán mĩ t dán mĩĩ ng cho con thú nhĩ i...

Đĩ u kiĩ n vĩ sinh tĩ i trĩ i lao đĩ ng

(1) Nhĩ tù Tuanhe, Bĩ c Kinh

Tĩ bĩ nhĩ t cĩng vĩ i hĩ n mĩĩ i hĩ c viĩn Pháp Luân Công khĩc trong mĩ t phĩng giam khoĩ ng hĩ n 10 mĩt vuĩng. Chĩ cĩ tám chĩĩ c giĩĩ ng nhĩ trong phĩng, vĩ vĩ y mĩ t sĩ phĩ i ngĩ đĩĩ i sĩn. Chúng tĩ làm tĩ t cĩ mĩ i vĩĩ c trong mĩ t gian phĩng y: lao đĩ ng, ĩn, uĩ ng và đi vĩ sinh. Do vĩ y cĩ rĩ t nhiũ u ruĩ i muĩ i. Chúng tĩ chĩ đĩĩ c phĩp ĩn vĩi mĩ t sĩ thĩ i gian đĩ đĩ nh. Phĩ i tĩĩ t kiĩ m nĩĩ c tĩ ng chĩĩ mĩ t vĩ rĩ t thiũ u nĩĩ c. Cai tù khĩng bao giĩ cho phĩp chúng tĩ rĩ a tay trĩĩ c khi ĩn. Sau khi ĩn, chúng tĩ phĩ i quay lĩ i lao đĩ ng ngay. Hai ngĩy mĩ t lĩ n, chúng tĩ đĩĩ c dành ra 5 phĩt đĩ làm vĩ sinh cá nhĩn. Hĩ t 5 phĩt, cai tù bĩ t chúng tĩ phĩ i đĩ ng ngay đĩ quay vĩ phĩng giam, và khĩng đĩĩ c mang theo nĩĩ c. Aĩ khĩng hoĩn tĩĩ cĩng vĩĩ c đĩĩ c giao sĩ bĩ cĩ m vĩ sinh cá nhĩn. Do vĩ y, mĩ i ngĩĩ i phĩ i làm cho xong. Chúng tĩ phĩ i đĩ y tĩ sĩ m và làm đĩ n khĩya, khĩng cĩn thĩ i gian rĩ a rĩy. Cĩ đĩ nh ra mĩ t sĩ thĩ i đĩĩ m cĩ đĩ nh đĩ dũng toa-lĩt, nhĩ ng ngay cĩ nhĩ vĩ y, cĩng phĩ i xin phĩp cai tù rĩ i mĩ i đĩĩ c đi. Mĩ i lĩ n nhĩ vĩ y đĩĩ c phĩp trong 2 phĩt. Vĩ thĩ, nhiũ u ngĩĩ i khĩng kĩ p đĩ nĩ ng xong đĩ hĩ t giĩ. Chúng tĩ chĩ đĩĩ c phĩp ngĩ vĩi mĩ t thĩ i gian nhĩ t đĩ nh. Nĩ u chĩ a đĩ n giĩ thĩ khĩng đĩĩ c ngĩ, chĩ cĩ thĩ co ro lĩ i ngĩ. Ban đĩm, lĩnh gĩc vĩ n luĩn canh chĩ ng, và chúng tĩ đĩĩ c cĩ p mĩ t cĩ bĩ đĩ dũng vĩi đĩm. Lĩnh gĩc luĩn coi xĩt cĩ khi chúng tĩ ngĩ.

Chúng tĩ chĩ đĩĩ c phĩp ngĩ rĩ t ĩt, và bĩ t buĩ c lao đĩ ng ngay tĩ khi mĩ i mĩ mĩ t tĩ nh đĩ y. Tay cĩ a tĩ bĩ nĩĩ t nĩ, rĩ m mĩu và rĩ p nhiũ u chĩ vĩ phĩ i lao đĩ ng cĩ c nhĩ c nhiũ u giĩ mĩ i ngĩy làm đĩĩ. Tĩ thĩĩ ng phĩ i làm tĩ i nĩ a đĩm. Chúng tĩ khĩng đĩĩ c ngĩ khi chĩ a làm xong vĩĩ c.. Chúng tĩ bĩ bĩ t ĩp làm 16 giĩ đĩ ng hĩ mĩ i ngĩy. Đĩ u kiĩ n vĩ sinh cĩ c kĩ thĩ p kĩm. Mĩ c dũ trên bao bĩ cĩ a đĩĩ ghi rĩ ng sĩ n phĩ m đĩ đĩĩ c tĩ y trũng, cĩ thĩ dũng ngay xong rĩ i bĩ, nhĩ ng thĩ c ra toĩn bĩ qĩ trĩĩ sĩ n xuĩ t cĩ c kĩ dĩ dĩy. Chúng tĩ khĩng hĩ đĩĩ c rĩ a tay và nhĩ ng chĩĩ c đĩĩ c đĩng gĩĩ ngay trên sĩn. Nhĩ tù Tuanhe chĩ bĩĩ t cĩ tĩ n lĩ i mà khĩng xĩt gĩ tĩ i

yêu cầu và sinh cái ăn uống tiêu dùng, và họ đã làm điều xấu này một cách ngang nhiên. Rồi nhiều nhà hàng, khách sạn tại Bắc Kinh vẫn đang sử dụng loại đĩa này. Thậm chí đĩa của Trung Quốc còn được xuất khẩu.

Nhà công viên Pháp Luân Công bắt làm các việc nặng nhọc. Chúng tôi bắt phải mang vác thùng và bao hàng nặng cỡ 50 kg. Phải khuôn vác chúng lên xe và xuống xe. Chúng tôi bắt phải đào lỗ, trồng cây và chuyên chở phân bón. Cảnh sát cai ngục tuấn sĩ dùng nhân công tù nhân phải đi kiểm tra bắt chính. Chúng tôi bắt buộc lao động nhiều giờ mỗi ngày, nhưng không bao giờ nhận được một xu tiền công.

(2) Trại cải tạo Xin'an ở Bắc Kinh

Lao động khổ sai thực chất đã khiến các thực xác và tinh thần chúng tôi bị giam cầm. Cảnh sát ngăn cản không cho chúng tôi ngủ ngoài giờ được phép. Còn khi có việc thì chúng tôi phải làm ngày làm đêm để thỏa mãn số lượng, chất lượng sản phẩm trong thời gian ngắn nhất.

Tất cả công việc trong trại cải tạo đều là lao động căng thẳng. Các nhà công viên Pháp Luân Công phải làm việc đến nửa đêm trong ánh sáng mờ tối.. Ai cũng phải hoàn thành công việc của mình. Nếu không xong phải nộp việc được giao, thì không được ngủ, mà phải thức để làm cho xong. Một lần chúng tôi phải làm để khuyến khích cho hãng Netslé, đó là những tấm thảm và đàn. Để thỏa mãn thời hạn giao hàng, chúng tôi bắt phải làm ngay cả khi đi vệ sinh cho tới hai giờ sáng. Đôi lúc phải làm thêm đêm cho tới sáng. Họ không cho chúng tôi thời gian dù chỉ để suy nghĩ một cách cần thận mới việc. Họ dùng lao động liên miên làm một phần pháp kiểm soát tù nhân. Không còn thời gian suy xét, không còn thời gian trao đổi với nhau. Cảnh sát dùng những phương pháp nghiêm túc hút để "chuyên hoá" và theo dõi các nhà công viên Pháp Luân Công. Họ muốn chúng tôi biến thành những công cụ bất làm việc.

Mùa hè khi thời tiết nóng, có một số tù nhân không chịu nổi nên đã ngủ đi. Nhiều nhà công viên Pháp Luân Công đã phát bệnh như bệnh tim do làm việc quá sức. Thân thể bị biến dạng.

o o o o o

Täi sao chúng tôi gäi bài báo này?

Cuäc säng lành mänh cäa chúng ta đòi häi không khí và näc trong lành đä säng; và hiäu biät vä sä thät cũng là đäi u không thä thiäu.

Mùa xuân năm 2003, khi toàn thä giäi i bä chän đäng träc virus bí hiäm SARS, thì bác sä giäi phäu Jiang Yanyong täi Bäc Kinh, nghe theo läng tri cäa mình, đã tìm cách thông báo cho toàn thä giäi i vä nguy cä lây nhiäm trên diän räng cäa căn bänh chät ngäi i y. Kät quä ông đã bä giam läng täi nhà. Cäng đäng quäc tä trao cho ông nhiäu giäi i thäng, nhäng rät ít ngäi i biät räng ông không có mät đä nhän nhäng giäi i thäng đó.

Liäu chúng ta còn cä häi có đäc mät bác sä Jiang thä hai näu đäch cúm gia cäm läi nä ra?

Tháng Chín năm 2005, Yahoo đã cung cäp cho chính quyän cäng sän täi Trung Quäc nhäng thông tin cá nhân đä qua đó ĐCSTQ kät täi nhà báo Shi Tao vào täi danh "tiät lä bí mät quäc gia". Giä đây, ông đang ngäi trong träi giam väi bän án 10 năm tù.

Liäu chúng ta còn cä häi đä biät nhäng "bí mät quäc gia" yä không? Nhä sä thät vä bänh AIDS ä Trung Quäc? Liäu có còn bác sä Jiang thä hai hay không?